

NRK Program Oslo
v/ direktør Vidar Nordli-Mathisen
0340 OSLO

L J

REF.

VÅR REF.
200800262-1

DATO
1.9.2008

Utelukking av nynorsk i ”Amigo”

I en episode av barneprogrammet ”Amigo” på NRK Super nylig møttes to lag til lek med ord. Ett av lagene i konkurransen formet ordet ”me”, men ordet ble avvist. Programlederen forklarte dette med at ordet ikke finnes i bokmål. De eneste reglene som ble presisert før konkurransen, var imidlertid at ”det er ikke lov å skrive egennavn, banneord og onomatepoetikon”. (Det aktuelle programmet ligger her: <http://www1.nrk.no/nett-tv/klipp/402493>)

Som allmennkringkaster har NRK et særlig ansvar for å fremme begge de norske målformene. I vedtektene blir det slått fast at ”begge de offisielle målformene skal benyttes”. Derfor blir det problematisk at et slikt program utelukker en norskvariant.

Barneprogrammene i NRK når ut til et stort publikum. Hvordan NRK behandler bokmål og nynorsk i sine programmer, vil være med på å forme holdninger til språk blant de yngste. Både nynorskbrukere og bokmålsbrukere har krav på å se at nynorsk og bokmål blir likebehandlet i praksis. Dette er et spørsmål om språklig toleranse.

Det kan ikke være i pakt med retningslinjene for NRK at den ene målformen blir behandlet som noe sekundært – eller utelukket, slik tilfellet var i ”Amigo”.

Det er ypperlig at NRK stimulerer språkinteresse ved å integrere lek med ord i et barneprogram som ”Amigo”. Vi forventer at kommende ordleker ikke vil gjøre forskjell på bokmål og nynorsk. Ikke for deltakernes skyld alene – like mye av hensyn til seerne, enten de bruker den ene eller den andre målformen.

Vennlig hilsen

Sylfest Lomheim
direktør



POSTADRESSE
Postboks 8107 Dep
NO-0032 OSLO

KONTORADRESSE
Observatoriegata 1 B
NO-0254 OSLO

TELEFON
+47 22 54 19 50
TELEFAKS
+47 22 54 19 51

E-POST
post@sprakradet.no

INTERNETT
www.sprakradet.no
www.sprakradet.no